

## DATOS GENERALES

<b>Curso académico</b>	Curso 2018/2019
<b>Tipo de curso</b>	Diploma de Especialización
<b>Número de créditos</b>	25,00 Créditos ECTS
<b>Matrícula</b>	950 euros (importe precio público)
<b>Requisitos de acceso</b>	Licenciados, ingenieros o arquitectos, diplomados y maestros. Selección por orden de inscripción
<b>Modalidad</b>	Presencial
<b>Lugar de impartición</b>	Facultad de Magisterio. Ada. Tarongers 4 Valencia
<b>Horario</b>	Clases teóricas: Del 1 al 23 de julio de 2019 de 9:30 a 14h. y de 15.30 a 19:30h. (viernes de 9:30 a 14:30h.). Clases Prácticas: 25 horas desde el 24/07 al 6/09 -( a determinar)

## Dirección

<b>Organizador</b>	Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura Departament de Filologia Espanyola
<b>Colaborador</b>	Centro de Formación de Profesores del Instituto Cervantes
<b>Dirección</b>	María Begoña Gómez Devís Contratado/a Doctor/a. Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura. Universitat de València María Amparo Ricós Vidal Profesor/a Titular de Universidad. Departament de Filologia Espanyola. Universitat de València

## Plazos

<b>Preinscripción al curso</b>	Hasta 07/06/2019
<b>Fecha inicio</b>	Julio 2019
<b>Fecha fin</b>	Julio 2019

## Más información

<b>Teléfono</b>	961 603 000
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:informacion@adeituv.es">informacion@adeituv.es</a>

## PROGRAMA

## El contexto de enseñanza-aprendizaje en el aula de ELE

## 1.1 Papel del profesor (competencias, profesor en acción..)

- Consideraciones generales.
- La figura del profesor: pasado y presente.
- Competencias clave del profesorado de lenguas segundas y extranjeras
- Tareas del profesor (facilitador, entrenador, observador, evaluador)
- Criterios de evaluación de clases.
- Análisis y evaluación de clases grabadas en vídeo
- El profesor en el siglo XXI.
- Investigación en acción.

## 1.2. Atención a la dimensión afectiva de los aprendientes

- Repercusiones que tienen las relaciones intrapersonales (dimensión afectiva) y las interpersonales (relaciones sociales) en una enseñanza interactiva centrada en la comunicación.
- Cambio de actitud del profesor frente al grupo y el nuevo papel del alumno.
- Diferentes técnicas para cohesionar y fortalecer el grupo y para fomentar la comunicación y la participación.
- Técnicas de aprendizaje cooperativo.
- Autoconcepto y motivación.
- Ejemplos concretos de aplicación al aula.

## 1.3. La interacción en el aula (habilidades lingüísticas, estrategias comunicativas)

## 1.3.1 Comprensión y expresión orales

- Consideraciones generales. La interacción en el aula
- El texto escrito y el texto oral.

- Procesos cognitivos en la comprensión y en la producción de mensajes orales y escritos.
- Las estrategias de comprensión y de producción.
- Hablar y escuchar en una segunda lengua.
- Enfoques didácticos.
- Recursos para trabajar de forma adecuada la comprensión auditiva y la expresión oral.
- El papel de la corrección.
- Análisis de materiales.
- La evaluación del producto y de los procesos.

### 1.3.2 Comprensión y expresión escritas

- La importancia y el lugar de la comprensión escrita en ELE.
- Enfoques "bottom-up" sintéticos versus enfoques "top-down" analíticos.
- Estrategias de enseñanza-aprendizaje en la comprensión escrita: desarrollo de las diferentes estrategias de comprensión y su utilización en contexto de aula.
- Elaboración y selección de materiales para el desarrollo de la comprensión escrita en el aula de ELE.
- Evaluación de la comprensión escrita.
- El lugar de la expresión escrita en ELE. Lenguaje oral y lenguaje escrito.
- Características discursivas del lenguaje oral y el lenguaje escrito. Implicaciones didácticas.
- Paradigmas, modelos teóricos y procesos cognitivos del proceso de enseñanza-aprendizaje de la composición.
- Enfoques metodológicos para la enseñanza-aprendizaje de la composición: el paradigma proposicional y el paradigma procesual.
- Elaboración y selección de materiales para el desarrollo de la composición en el aula de ELE. La integración de las distintas habilidades.
- La evaluación formativa y sumativa de productos y procesos en la composición. Estrategias y técnicas para la corrección de textos escritos en el aula.

### 1.4. Evaluación y autoevaluación

- Concepto de evaluación.
- Ámbitos de evaluación.
- Evaluación formativa y evaluación sumativa.
- La evaluación desde diferentes ángulos: evaluación formal, evaluación informal y autoevaluación.
- Criterios y objetivos.
- Análisis, críticas y objeciones a diferentes modelos y tipologías de evaluación.

## Desarrollo de las competencias comunicativas

---

### 2.1. La competencia léxico-semántica

- Presentación del objeto de estudio. Introducción.
- Objetivos.
- Cuestiones específicas sobre el contenido del vocabulario en el aula de ELE: cantidad (número de unidades léxicas y tipologías), alcance (ámbitos y áreas temáticas) y control (grado de dominio).
- Principios psicológicos que fundamentan diferentes estrategias de aprendizaje del vocabulario.
- Tipología de actividades versus estrategias de aprendizaje.
- La planificación léxica. Modelos. Criterios de selección y gradación.
- Propuesta de aplicación en el aula.

### 2.2. La competencia gramatical

#### 2.2.1 Gramática y didáctica del modo verbal en español. A propósito de indicativo y de subjuntivo.

##### a) Introducción y propósito.

La perspectiva del profesor de ELE ante el alumno de ELE:

Profesor, ¿cuándo/cómo/por qué/para qué tengo que-debo-puedo usar el subjuntivo?

2. Respuestas de los profesores-alumnos asistentes al curso.

3 Respuestas comunes dadas por "expertos" más o menos "consagrados".

- La actitud del hablante.
- Objetividad / Subjetividad.
- Seguridad / Incertidumbre.
- Realidad / Hipótesis.

##### b) La perspectiva del gramático. El asunto del modo verbal.

#### 2.1. La cuestión del imperativo.

#### 2.2. Indicativo frente a subjuntivo.

##### 2.2.1. Delimitación formal.

##### 2.2.2. Delimitación sintáctica.

##### 2.2.3. Delimitación semántica.

#### 2.3. El estatus semántico y sintáctico del subjuntivo.

##### 2.3.1. Término marcado y término no marcado.

##### 2.3.2. Distribución defectiva?: Contextos de contraste y de no-contraste.

##### 2.3.3. La aportación semántico-pragmática de subjuntivo y de indicativo. Hacia una propuesta "nueva".

##### c) De nuevo, la perspectiva del profesor de ELE.

#### 3.1. Generalizaciones y operatividad práctica: teoría, uso y enseñanza.

#### 3.2. Análisis de un caso concreto: Funcionamiento y uso de indicativo y subjuntivo en las estructuras con relativos. Descripción y didáctica.

## 2.2.2 Gramática y didáctica de las llamadas "perífrasis verbales".

Un abordaje posible.

### 0. Introducción y propósito.

1. Las construcciones con formas no personales del verbo: perífrasis y no perífrasis: Criterios de delimitación.
2. Perífrasis de infinitivo y perífrasis de gerundio.
3. Taller de trabajo conjunto / en común:
4. Recapitulación.

## 2.3. La competencia pragmática

-El análisis del discurso oral y sus repercusiones en la enseñanza del español como lengua extranjera.

- La interacción comunicativa: reglas de cooperación, de cortesía y de pertinencia comunicativa.

-Las categorías y funciones pragmáticas.

-Atenuación y cortesía en español.

-Su presencia en la conversación coloquial.

2.4. La competencia intercultural

-Definiciones de comunicación. Comunicación intercultural e intracultural.

-Códigos de comunicación verbal y no verbal.

-Definiciones de cultura. Diferencias entre culturas.

-Estrategias para la comunicación intercultural.

-Perspectiva histórica: la evolución del rol de la cultura en la enseñanza de la lengua extranjera. Análisis de materiales didácticos.

-Cultura y estudios culturales en la enseñanza del español como LE.

-Análisis y debate de distintos modelos para la creación de materiales basados en contenidos culturales.

-Discusión crítica de contenidos culturales en la programación de ELE.

-Tareas para la enseñanza vivencial de la competencia intercultural: entrevistas, encuestas, correos electrónicos y búsquedas en la red.

## 2.5. La Interlengua

-El desarrollo de la lingüística aplicada y el estudio del aprendizaje de las lenguas (primeras o maternas y segundas o extranjeras): perspectivas lingüística, psicolingüística y sociolingüística.

-De la lingüística contrastiva (basada en el modelo conductista) al análisis de errores y a la disciplina etiquetada como adquisición de lenguas (modelos cognitivistas y procesuales): el concepto de interlengua (sistema lingüístico del aprendiz) y su impacto en la lingüística aplicada y teórica (la IL en la GU y en otros modelos y teorías lingüísticas).

-Los modelos cognitivos y la representación de las lenguas en los aprendices de L2. Implicaciones en la enseñanza de L2.

-Los modelos de corte sociolingüístico y otros modelos: su papel en la didáctica de lenguas.

-Perspectivas actuales de investigación: algunos ejemplos (ámbito gramatical y léxico; aspectos de la interacción ).

## Materiales y recursos en el aula de EL2, ELE y EFP

---

### 3.1. Diseño y análisis de unidades didácticas

-Modelos de unidad didáctica.

-Criterios para el diseño de una unidad didáctica de ELE:

-Análisis del entorno y de las necesidades formativas.

-Definición de objetivos.

-Selección y secuenciación de contenidos.

-Elaboración de actividades.

-Evaluación de los aprendizajes.

### 3.2. Medios audiovisuales y nuevas tecnologías

#### A) Introducción: las limitaciones didácticas

- Los medios audiovisuales en la clase de ELE

- El papel del profesor

#### B) Laboratorio de idiomas

- Introducción

- Aplicaciones tradicionales

- Ventajas del laboratorio

- Aprovechamiento del laboratorio

- Actividades

- Modelos de trabajo

#### C) Vídeo

- Introducción: ventajas y riesgos del uso del vídeo

- Materiales en vídeo: ventajas y desventajas

- Aprovechamiento didáctico del vídeo en la clase de ELE

- Aprovechamiento de la cámara de vídeo

D) Las nuevas tecnologías (App, web). Recursos TIC aplicados a la clase de ELE.

### 3.3. Los textos literarios

-La literatura en el aula de ELE

-Géneros orales y escritos

-La creatividad a través de la literatura

### 3.4. Español para Fines Profesionales

#### A. Introducción

- Objetivos.

- Bibliografía básica orientativa.

- Consideraciones generales.

- B. La competencia comunicativa en las lenguas de especialidad.
- C. La competencia comunicativa intercultural (CCI). La negociación intercultural.
- D. Principios generales y particulares que fundamentan la metodología del español con fines profesionales.
- E. El currículo de español para fines profesionales.
  - Elementos y dimensiones que lo caracterizan.
- F. Análisis de materiales para el aula de EFP.
  - Español de los Negocios.
  - Español del Turismo.
  - Español Jurídico.
- G. La competencia léxica. Terminología.
- H. La competencia discursiva. Géneros.

#### Prácticas externas

---

#### 4. Prácticas en el aula de ELE

- Consideraciones generales. Elección de centro.
- Organización del departamento o seminario de ELE. Profesores, grupos y horarios.
- Reunión con el tutor asignado para sus prácticas formativas.
- Observación de clases de ELE en diferentes niveles (A1, A2, B1, B2, C1 y C2)
- Planificación de tareas para la enseñanza-aprendizaje de ELE.
- Actuación en el aula. Supervisión del profesor del grupo.
- Evaluación de la acción docente desarrollada.
- Elaboración de la Memoria de Prácticas

#### Trabajo de Investigación

---

- Consideraciones generales. Temas de investigación (teóricos y empíricos)
- Estructura organizativa del trabajo. Criterios de edición.
- Elaboración de borradores.
- Orientación y supervisión por el tutor.
- Redacción definitiva.
- Evaluación del trabajo (puntos fuertes y aspectos de mejora)

## PROFESORADO

---

### Marta Albelda Marco

Profesor/a Titular de Universidad. Departament de Filologia Espanyola. Universitat de València

---

### José Manuel Bustos Gisbert

Profesor/a Titular de Universidad. Universidad de Salamanca

---

### M<sup>a</sup> Ángeles Calero Fernández

Catedrático/a de Universidad. Universitat de Lleida

---

### Jenny García Devís

Jefa de Estudios. Escuela Taronja (Villa-Herba S.L)

---

### José Jesús Gómez Asencio

Catedrático/a de Universidad. Universidad de Salamanca

---

### María Begoña Gómez Devís

Contratado/a Doctor/a. Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura. Universitat de València

---

### José Ramón Insa Agustina

Profesor/a Titular de Escuela Universitaria. Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura. Universitat de València

---

### María Desamparados Massó Porcar

Profesora de Segundas Lenguas en Europa. Instituto Cervantes

---

### José Roberto Ortí Teruel

Jefe de estudios. Instituto Cervantes

---

### María Amparo Ricós Vidal

Profesor/a Titular de Universidad. Departament de Filologia Espanyola. Universitat de València

---

### José Luis Rozas Bravo

Profesor/a Asociado de Universidad. Universidad Antonio de Nebrija

---

### Neus Sans Baulenas

Profesora de E/LE. Escola Oficial d'Idiomes de Barcelona

## OBJETIVOS

Las salidas profesionales que tiene el curso son:

Profesor de español como L2 y LE en centros españoles y extranjeros.

Profesor visitante en EE.UU. y Canadá.

Profesor interino en centros españoles en el exterior.

Auxiliares de conversación de español en el extranjero.

Puestos docentes en el Instituto Cervantes.

Lector de español en universidades.

- Adquirir los fundamentos teóricos necesarios para una formación cualificada de profesores de español como L2 y LE reflexionando sobre varios conceptos: competencia lingüística comunicativa (gramatical, léxico-semántica y pragmática), estrategias de aprendizaje y uso de la lengua, dimensión afectiva y social en el aula, evaluación y autoevaluación del aprendizaje lingüístico, interculturalidad, etc.
- Analizar y practicar las técnicas, instrumentos y procedimientos necesarios para desarrollar el proceso de enseñanza-aprendizaje de EL2 y ELE de acuerdo con las necesidades, intereses y expectativas de los alumnos.
- Familiarizarse con las aportaciones curriculares más recientes, así como con su repercusión en el proceso de enseñanza-aprendizaje de EL2, ELE y EFP (español para fines profesionales).

## METODOLOGÍA

Los módulos teórico-prácticos del curso combinan las explicaciones de los profesores con tareas que requieren la participación activa de los alumnos así como la aplicación de diferentes estrategias para poder resolver las cuestiones planteadas. Se propone trabajo individual, por parejas y en grupo. Talleres interactivos en el diseño de unidades didácticas, en actividades para el desarrollo del componente cultural y de las competencias léxica y pragmática. Elaboración de pruebas de evaluación. Análisis de materiales, visionado de vídeos, audiciones, etc. Las actividades propuestas conllevan una reflexión sobre el proceso de aprender a ser profesor de ELE.